

Himmel + Hölle

Jahresausstellung Klasse Anke Doberauer

22. – 30. Juli 2023

Akademie der Bildenden Künste München
Akademiestraße 2 | Altbau 1.OG | Raum A.O1.16- 17
www.jahresausstellung2023.de

Ein bewegliches Spielzeug aus gefaltetem Papier, das jeder aus seiner Kindheit kennt. Wie wird man das gebastelte Orakel öffnen? Darf man den Mitspieler in den Himmel oder in die Hölle schicken?

Die Frage, wohin der Weg führt, gehört zu den grundlegenden Überlegungen des Menschen. Im Christentum ist sie verbunden mit der Vorstellung vom Gottesgericht, das am Endtag über Himmel oder ewige Verdammnis in der Hölle entscheidet. Als lodernder Flammenort, Ort des Bösen und der Qualen, tritt die Hölle seit der Kunst des Mittelalters auf. Der blaue Himmel ist wiederum Ort des Guten, des Göttlichen, aber auch der Träume und der Transzendenz.

Mit einer von der Klasse gemeinsam konzipierten farbigen Rauminstallation knüpft die Ausstellung an die zwei sich gegenüberstehenden Konzepte von Gut und Böse, Himmel und Hölle an. Die künstlerischen Arbeiten der Studierenden sind mal der Sphäre des Himmels, mal der Hölle zugeordnet. Der Dualismus wird aber sogleich wieder angezweifelt, denn die präsentierte Malerei stellt Fragen nach dem Hier und Jetzt, in dem jegliche Eindeutigkeit aufgelöst ist.

Denn wer bestimmt heute noch, was Himmel und was Hölle ist? Leben wir in der westlichen privilegierten Welt nicht schon im Himmel, während nur wenige hundert Kilometer entfernt Krieg und Zerstörung vielen die Hölle auf Erden bereiten? Oder ist auch unser vermeintlich sicheres Zuhause in Anbetracht von Klimakrise und zunehmender antidemokratischer Tendenzen längst in Gefahr?

Elisaveta Bogushevskaya · Lola Cuallado · Serafina Gmach · Paul Graßl · Sevilay Hannas · Leon Habelt · Helge Hossfeld · Julija Kalinova · Krina Königsmann · Justus Körtgen · Donghwan Kim · Bastian Maria Meindl · Iñigo Quinga Loachamin · Antonio Sarcinella · Ilvie Schlotfeldt · Evgenia Shepeleva · Panni Somody · Kun Su · Anna Wandaller · Chenzhong Xu

CIEL + ENFER

Classe Anke Doberauer Du 22 au 30 Juillet 2023

Un jeu à manipuler en papier plié que tout le monde a connu dans son enfance. Comment va-t-on ouvrir cet oracle bricolé ? La version allemande de la fameuse cocotte en papier appelée ici « Himmel oder Hölle » à le pouvoir de décider du destin de son adversaire. Peut-on l'envoyer au paradis ou en enfer ?

La question de savoir où mène le chemin fait partie des réflexions fondamentales de l'être humain. Dans le christianisme, elle est liée à l'idée du jugement de Dieu qui, au jour final, décidera du paradis ou de la damnation éternelle en enfer. En tant que lieu de flammes ardentes, lieu du mal et des tourments, l'enfer apparaît dans l'art depuis le Moyen Âge. Le ciel bleu, quant à lui, est le lieu du bien, du divin, mais aussi des rêves et de la transcendance.

Avec une installation spatiale colorée conçue en commun par la classe, l'exposition renoue avec les deux concepts opposés du bien et du mal, du ciel et de l'enfer. Les travaux artistiques des étudiants relèvent tantôt de la sphère du ciel, tantôt de celle de l'enfer. Mais le dualisme est aussitôt remis en question, car les peintures présentées questionnent sur l'ici et le maintenant, dans lesquels toute certitude est dissoute.

Car qui détermine encore aujourd'hui ce qu'est le paradis et ce qu'est l'enfer ? Dans le monde occidental privilégié, ne vivons-nous pas déjà au paradis, alors qu'à quelques centaines de kilomètres de là, la guerre et la destruction font vivre à beaucoup l'enfer sur terre ? Et notre foyer prétendument sûr, compte tenu de la crise climatique et de la montée des tendances antidémocratiques, ne serait-il pas lui aussi en danger depuis longtemps ?

Elisaveta Bogushevskaya · Lola Cuallado · Serafina Gmach · Paul Graßl · Sevilay Hannas · Leon Habelt · Helge Hossfeld · Julija Kalinova · Krina Königsmann · Justus Körtgen · Donghwan Kim · Bastian Maria Meindl · Iñigo Quinga Loachamin · Antonio Sarcinella · Ilvie Schlotfeldt · Evgenia Shepeleva · Panni Somody · Kun Su · Anna Wandaller · Chenzhong Xu

Cielo + Infierno

Exposición anual clase Anke Doberauer

22 - 30 julio 2023

Todo el mundo en algún punto de su infancia ha hecho un comecocos. ¿De que manera abrirás el comecocos? ¿Enviarás a tu compañero al cielo o al infierno?

Hacia donde vamos después de la muerte, es una de las interrogantes que rodean la existencia del ser humano. En el cristianismo esta idea está relacionada con el juicio final, donde Dios decide el cielo o la condena al fuego eterno.

Ya en el arte medieval se representaba el infierno como un lugar abrasador donde abunda la perversión y el mal, en contraposición al cielo, lugar del bien, lo divino, los sueños y la trascendencia.

Con una instalación bicromática concebida en conjunto por la clase, la exposición enlaza los dos conceptos opuestos, el bien y el mal, el cielo y el infierno. Las obras artísticas de los alumnos se asignan unas veces al área del cielo y otras la del infierno. Sin embargo, el dualismo se cuestiona de inmediato, porque las pinturas presentadas plantean preguntas sobre el aquí y el ahora, que dan lugar a la ambigüedad y amplias cuestiones.

¿Quién determina aún hoy lo que es el cielo y lo que es el infierno? ¿Acaso no vivimos ya en el cielo, en el privilegiado mundo occidental mientras que a sólo unos cientos de kilómetros la guerra y la destrucción están causando el infierno para muchos otros? ¿O es que nuestro hogar supuestamente seguro también está en peligro desde hace tiempo a la vista de la crisis climática y las crecientes tendencias antidemocráticas?

Elisaveta Bogushevskaya · Lola Cuallado · Serafina Gmach · Paul Graßl · Sevilay Hannas · Leon Habelt · Helge Hossfeld · Julija Kalinova · Krina Königsmann · Justus Körtgen · Donghwan Kim · Bastian Maria Meindl · Iñigo Quinga Loachamin · Antonio Sarcinella · Ilvie Schlotfeldt · Evgenia Shepeleva · Panni Somody · Kun Su · Anna Wandaller · Chenzhong

天堂 – 地狱

Anke Doberauer 班年度展览 2023年7月22至30日

慕尼黑造型艺术学院

Akademiestraße 2 | Altbau 1.OG | Raum A.01.16 - 17

www.jahresausstellung2023.de

一份灵巧的折纸玩具 – 在童年时代我们谁都熟知 – 这份折叠的预言将会如何打开?人将被引向天堂, 还是送进地狱?

将往何处去?这是人活着, 所考虑的根本问题之一。在基督性里, 人所联想的是那副末日审判的图景。一份最终的判决, 天堂, 或是永恒诅咒的地狱。地狱, 焰火鬼魅般永恒跃动, 燃烧着所有的恶与折磨, 这是中世纪艺术中的意象。与之相对的, 天堂, 则是清蓝的天空, 超越的善与神性, 梦一般轻盈地流动。

于是我们在此以我们共同构想的色彩空间的对立, 试图重现人所处的这一根本张力:善与恶, 天堂, 与地狱。我们同学的作品则被各分向两边。可这看似界清的二元分野, 当我们看向一个个正叩问着“此时”与“此地”的作品时, 或许又将完全溶解?

毕竟今天谁还能说清什么是天堂什么是地狱?生活在所谓优越的西方的我们或许已经自认身处天堂, 可仅仅数百公里外, 摧毁一切的战争就正散布着地狱?正灾变的气候、敌视民主的浪潮.....我们自以为安稳无虞的家园难道不早已笼罩在威胁之中?

Elisaveta Bogushevskaya · Lola Cuallado · Serafina Gmach · Paul Graßl · Sevilay Hannas · Leon Habelt · Helge Hossfeld · Julija Kalinova · Krina Königsman · Justus Körtgen · Donghwan Kim · Bastian Maria Meindl · Iñigo Quinga Loachamin · Antonio Sarcinella · Ilvie Schlotfeldt · Evgenia Shepeleva · Panni Somody · 苏堃 · Anna Wandaller · 徐晨钟

Himmel + Hölle

천국 + 지옥

Jahresausstellung Klasse Anke Doberauer

22. - 30. 7월 2023

Akademie der Bildenden Künste München Akademiestraße 2 | Altbau 1.OG | Raum A.01.16 - 17
www.jahresausstellung2023.de

한국에서 일명 “동서남북”이라고 불리는 이 종이접기 방식은 안쪽 면에 운세나 소원을 적어 여닫으며 가지고 놀 수 있습니다.
오늘, 이 동서남북 종이접기로 운명을 점쳐볼 수 있을까요?
초대장으로 동서남북을 접어보세요

그 결과가 천국일지 지옥일지 기대가 됩니다.

우리의 운명이 어디로 이어지는가에 대한 질문은 인간이 오래전부터 해온 근본적인 질문 중 하나입니다. 이것은 기독교에서 최후의 날에 일어나게 될 하느님의 심판과 관련이 있습니다.
신성의 장소이자 꿈과 초월의 장소인 천국은 보편적으로 하늘색으로 묘사됩니다. 그와는 반대로 불길히 타오르는 곳인 지옥은 붉은색의 불길로 묘사가 되며 이러한 묘사는 중세 미술부터 등장합니다.

오렌지빛과 하늘색으로 분리된 공간은 선과 악, 천국과 지옥이라는 상반된 두 세계를 의미합니다. 그 각각의 두 공간에 학생들의 작업은 심판이라고 받은 듯이 분리되어 놓여 있습니다.
하지만 천국과 지옥에 있는 작업 모두 아름다워 보이는 이유는 왜일까요?
작품들은 이러한 이분법적인 심판에 불만이 있어 도전이라도 하듯 각각의 위치에서 매력을 표출하고 있습니다.

오늘날, 우리가 사는 세계에서 천국과 지옥의 경계는 모호하며 공존하고 있습니다. 특권을 누리는 서구사회에서 우리는 이미 천국과 같은 삶을 살고 있지만, 불과 몇백 킬로미터 떨어진 곳에서는 전쟁과 기아로 인해 많은 사람이 지옥과 같은 삶을 살고 있습니다. 하지만 지구촌에 닥친 기후 위기와 반민주적 경향의 변화를 보자면 서구사회 역시 언제까지나 천국일 수는 없을 것입니다.

Elisaveta Bogushevskaya · Lola Cuallado · Serafina Gmach · Paul Graßl · Sevilay Hannas · Leon Habelt · Helge Hossfeld · Julija Kalinova · Krina Königsmann · Justus Körtgen · Donghwan Kim

· Bas[an Maria Meindl · Iñigo Quinga Loachamin · Antonio Sarcinella · Ilvie Schlo^eldt · Evgenia Shepeleva · Panni Somody · Kun Su · Anna Wandaller · Chenzhong Xu

Рай + пекла

Штогадовая выстава класа Анке Добераўэр

22- 30 ліпеня 2023 г

Акадэмія выяўленчых мастацтваў Мюнхена

Akademiestraße 2 | Стары будынак 1-й паверх | Пакой А.О1.16- 17

www.jahresausstellung2023.de

Рухомая цацка са складзенай паперы, з якой кожны знаёмы з дзяцінства. Як можна адкрыць створаны аракул? Адправіце Вы свайго суперніка ў рай ці ў пекла?

Пытанне аб тым, куды вядзе шлях, з'яўляецца адным з фундаментальных роздумаў чалавека. У хрысціянстве гэта звязана з ідэяй Богага суда, які вырашае рай або вечныя пакуты ў пекле ў канцы дзён. Як месца палаючага полымя, зла і пакутаў, пекла з'явілася ў часы сярэднявечнага мастацтва. Блакітнае неба, у сваю чаргу, з'яўляецца месцам добра, боскага, але таксама мараў і трансцэндэнтнасці.

Дзякуючы каляровай пакаёвай інсталяцыі, распрацаванай сумесна класам, выстава спалучаецца з дзвюма супрацьлеглымі канцэпцыямі добра і зла, раю і пекла. Мастацкія творы студэнтаў то адносяць да сферы раю, то да пекла. Аднак дуалізм зноў выклікае сумневы, бо прадстаўлены жывапіс ставіць пытанні пра тут і цяпер, у якім раствараецца любая адназначнасць.

Бо хто сёння яшчэ вырашае, што такое рай, а што пекла? Хіба мы ўжо не жывем у раі ў заходнім прывілеяваным свеце, а ўсяго ў некалькіх сотнях кіламетраў вайна і разбурэнне ствараюць для многіх пекла на зямлі? Ці наш нібыта бяспечны дом даўно знаходзіцца ў небяспецы з-за кліматычнага крызісу і ўзмацнення антыдэмакратычных тэндэнцый?

Лізавета Багушэўская | Лола Куалада | Серафіна Гмах | Паўль Грасль | Севілай Ханнас | Леон Хабельт | Хельге Хосфельд | Юлія Калінава | Крына Кёнігсман | Юстус Кёртген | Донгван Кім | Бастыян Марыя Мейндл | Ініга Кінга Лоачамін Антонія Сарцынела | Ільві Шлотфельдт | Яўгенія Шэпелева | Пані Сомодзі | Кун Су | Ганна Вандалер | Чэнжонг Ксу

Niebo + Piekło

Roczna wystawa klasy Anke Doberauer

Ruchoma zabawka wykonana ze złożonego papieru, którą każdy zna z dzieciństwa. Jak otworzyć zrobioną przez siebie wyrocznie? Czy można wystać kolegę do nieba czy do piekła?

Pytanie, co nas czeka, jest jednym z fundamentalnych rozważań istot ludzkich. W chrześcijaństwie wiąże się to z ideą sądu Bożego, który w dniu ostatecznym decyduje o tym, czy będzie to niebo, czy wieczne potępienie w piekle. Jako miejsce płonącego ognia, zła i męki, piekło pojawia się od czasów sztuki średniowiecza. Z drugiej strony błękitne niebo jest miejscem dobra, boskości, ale także marzeń i transcendencji.

Za pomocą kolorowej instalacji przestrzennej, wspólnie zaprojektowanej przez klasę, wystawa podejmuje dwie przeciwstawne koncepcje dobra i zła, nieba i piekła. Prace artystyczne są raz przypisywane do sfery nieba, raz do piekła. Dualizm ten zostaje jednak natychmiast zakwestionowany, ponieważ prezentowane obrazy stawiają pytania o tu i teraz, w którym wszelka jednoznaczność się rozplynęła.

Bo kto dziś jeszcze decyduje o tym, co jest niebem, a co piekłem? Czy my w uprzywilejowanym zachodnim świecie nie żyjemy już w niebie, podczas gdy zaledwie kilkaset kilometrów dalej wojna i zniszczenie powodują piekło na ziemi dla wielu? A może nasz rzekomo bezpieczny dom również od dawna jest zagrożony w związku z kryzysem klimatycznym i rosnącymi tendencjami antydemokratycznymi?

Elisaveta Bogushevskaya · Lola Cuallado · Serafina Gmach · Paul Graßl · Sevilay Hannas · Leon Habelt · Helge Hossfeld · Julija Kalinova · Krina Königsmann · Justus Körtgen · Donghwan Kim · Bastian Maria Meindl · Iñigo Quinga Loachamin · Antonio Sarcinella · Ilvie Schlotfeldt · Evgenia Shepeleva · Panni Somody · Kun Su · Anna Wandaller · Chenzhong Xu

Рай + ад

Ежегодная выставка класса Анке Доберауэр
22- 30 июля 2023 г.

Академия изящных искусств Мюнхена
Akademiestraße 2 | Старое здание 1 этаж | Зал А.О1.16- 17
www.jahresausstellung2023.de

Знакомая всем с детства подвижная игрушка из сложенной бумаги. Как вы откроете сделанный вами оракул? Можно ли отправить своего товарища по игре в рай или в ад?

Вопрос о том, куда ведет дорога жизни, - фундаментален для человека. В христианстве он связан с идеей Божьего суда (Судного дня), совершаемого Богом над людьми с целью выявления праведников и грешников и определения награды первым и наказания последним. Как пылающее пламенем место, место зла и мучений, ад предстает со времен искусства Средневековья. Голубое небо, напротив, - место добра, божественного, а также мечты и трансцендентности.

В красочной пространственной инсталляции, созданной по совместному проекту, выставка рассматривает две противоположные концепции добра и зла, рая и ада. Художественные работы студентов то относятся к сфере рая, то к аду. Однако этот дуализм сразу же подвергается сомнению, поскольку представленные картины ставят вопросы о сегодняшнем дне, в котором растворилась всякая однозначность.

Ведь кто сегодня определяет, что есть рай, а что ад? Не живем ли мы в привилегированном западном мире уже в раю, в то время как всего в нескольких сотнях километров от нас война и разрушения превращают многих в ад на земле? Или наш якобы безопасный дом тоже давно в опасности в связи с климатическим кризисом и нарастающими антидемократическими тенденциями?

Елизавета Богушевская- Лола Куальядо- Серафина Гмах- Пауль Грассль- Севилай Ханнас- Леон Хабельт- Хельге Хоссфельд- Юлия Калинова- Крина Кёнигсманн- Юстус Кёртген- Донгван Ким- Бастиан Мария Майндль- Иньиго Кинга Лоахамин- Антонио Сарчинелла- Ильви Шлотфельдт- Евгения Шепелева- Панни Сомоди- Кун Су- Анна Вандаллер- Ченжун Сюй

Cennet + Cehennem

(Kağıt falcı ya da Tuzluk olarak adlandırılan oyunun Almanca çevirisi)

Anke Doberauer sınıfının yıllık sergisi

22. – 30. Juli 2023

Herkesin çocukluğundan bildiği katlanmış kağıttan yapılmış hareketli bir oyuncak. İnsan kendi yaptığı kehaneti nasıl açacak? Takım arkadaşını cennete ya da cehenneme gönderebilir mi?

Yolun nereye çıktığı sorusu insanoğlunun temel düşüncelerinden biridir. Hıristiyanlıkta bu, son gün cennete mi yoksa cehennemde sonsuza dek lanetlenmeye mi karar verecek olan Tanrı'nın yargısı fikriyle bağlantılıdır. Alevler içinde yanan bir yer, kötülüğün ve işkencenin mekânı olarak cehennem, Orta Çağ sanatından bu yana karşımıza çıkmaktadır. Öte yandan mavi cennet, iyiliğin, ilahi olanın ve aynı zamanda rüyaların ve aşkınlığın yeridir.

Sınıf tarafından ortaklaşa tasarlanan renkli bir mekânsal yerleştirme ile sergi, iyi ve kötü, cennet ve cehennem gibi iki karşıt kavramı ele alıyor. Öğrencilerin sanatsal çalışmaları bazen cennete, bazen de cehenneme atılıyor. Ancak bu düalizme hemen meydan okunuyor, çünkü sunulan resimler, tüm belirsizliklerin ortadan kalktığı şimdi ve burada hakkında sorular soruyor.

Bugün neyin cennet neyin cehennem olduğunu hâlâ kim belirliyor? Sadece birkaç yüz kilometre ötede savaş ve yıkım birçokları için yeryüzünde cehenneme neden olurken, ayrıcalıklı batı dünyasında bizler zaten cennette yaşamıyor muyuz? Yoksa güvenli olduğu varsayılan evimiz de iklim krizi ve artan anti-demokratik eğilimler nedeniyle çoktan tehlikede mi?

Elisaveta Bogushevskaya · Lola Cuallado · Serafina Gmach · Paul Graßl · Sevilay Hannas · Leon Habelt · Helge Hossfeld · Julija Kalinova · Krina Königsman · Justus Körtgen · Donghwan Kim · Bastian Maria Meindl · Iñigo Quinga Loachamin · Antonio Sarcinella · Ilvie Schlotfeldt · Evgenia Shepeleva · Panni Somody · Kun Su · Anna Wandaller · Chenzhong Xu

Csiki-Csuki- Himmel + Hölle

Egy összehajtogatott papírból készült mozgatható játék, amelyet mindenki ismer gyermekkorából. Hogyan nyitja és csukja az ember az általa készített kis orákulumot? Milyen jövőbe mutató rejtvényt tartogat számunkra, és vajon a mennybe vagy a pokolba küldjük vele a csapattársunkat?

A kérdés, hogy hová vezet az út, az ember egyik alapvető megfontolása. A kereszténységben összekapcsolódik Isten ítéletének gondolatával, amely az utolsó napon eldönti, hogy mennyország vagy örök kárhozát az, ami a pokolban vár ránk. A pokol, mint lángok lángoló helye, a gonoszság és a gyötrelmek színtere, a középkor művészete óta jelenik meg. A kék ég ezzel szemben a jó, az isteni, de az álmok és a transzcendencia helye is.

Ez, az osztály által közösen megalkotott színes térinstalláció hozza a kiállítást a jó és a rossz, a menny és a pokol két ellentétes fogalmával kapcsolatba. A diákok művészeti alkotásai hol a mennyország, hol a pokol szférájába kerülnek. De a kettősség azonban rögtön megkérdőjelezi önmagát, mert a bemutatott festmények, az itt és most kérdéseit vetik fel, amelyben mindennemű egyértelműség feloldódni látszik.

Mert ki határozza meg ma még, hogy mi a menny és mi a pokol? Nem élünk-e mi a kiváltságos nyugati világunkban már a mennyben, miközben alig néhány száz kilométerrel arrébb háború és pusztítás okozza sokak számára a földi poklot? Vagy a klímaválság és a fokozódó antidemokratikus tendenciák miatt már régóta veszélyben van a mi biztonságosnak vélt otthonunk is?

Elisaveta Bogushevskaya · Lola Cuallado · Serafina Gmach · Paul Graßl · Sevilay Hannas · Leon Habelt · Helge Hossfeld · Julija Kalinova · Krina Königsmann · Justus Körtgen · Donghwan Kim · Bastian Maria Meindl · Iñigo Quinga Loachamin · Antonio Sarcinella · Ilvie Schlotfeldt · Evgenia Shepeleva · Panni Somody · Kun Su · Anna Wandaller · Chenzhong Xu